10.6.70 Official Journal of the European Communities No L 126/19

REGULATION (EEC) No 1081/70 OF THE COMMISSION

of 9 June 1970

altering the time limits for the submission of tenders laid down in Regulations (EEC) Nos 822/70 and 923/70 on standing invitations to tender for the sale of white sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC[1] of 18 December 1967 on the common organisation of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 853/70,[2] and in particular Article 10 (3);

Whereas in application of Commission Regulation (EEC) No 822/70[3] of 4 May 1970 on a standing invitation to tender for the sale of white sugar intended for animal feed and held by the German intervention agency and in application of Commission Regulation (EEC) No 923/70[4] of 21 May 1970 on a standing invitation to tender for the sale of white sugar intended for export and held by the German intervention agency that agency issues partial invitations to tender each week for the purpose of determining the denaturing premiums and the export refund;

Whereas in view of certain administrative requirements associated with public holidays in Germany, an exception should be made to the rule that tenders should be submitted each week;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following shall be added to Article 4 (2) of Regulations (EEC) Nos 822/70 and 923/70:

'However, by way of derogation from the preceding subparagraph, the period for submitting tenders beginning on 11 June 1970 shall end at the time prescribed on 24 June 1970.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1970.

For the Commission

The President

Jean REY

---

[1] OJ No 308, 18.12.1967, p. 1.
[2] OJ No L 103, 13.5.1970, p. 2.
[3] OJ No L 98, 5.5.1970, p. 7.
[4] OJ No L 110, 22.5.1970, p. 23.